

# iCode 03®

---

## Manual de Instruções Instruction Manual Manual de Instrucciones Manuel D'Instructions



Os seguintes direitos são reservados:  
The following rights are reserved:  
Los siguientes derechos están reservados:  
Les droits suivants sont réservés:

- Quaisquer alterações, sem aviso prévio, feitas à funcionalidade ou aparência deste produto invalidarão a garantia.
  - Any unannounced changes to the functionality or appearance of this product will void the warranty.
  - Cualquier cambio no anunciado en la funcionalidad o apariencia de este producto anulará la garantía.
  - Toute modification non annoncée de la fonctionnalité ou de l'apparence de ce produit annulera la garantie.
- O uso deste produto em qualquer ambiente ou de qualquer outra forma que não seja especificado aqui também invalidará a garantia.
  - Use of this product in any environment or in any manner not specified herein will also void the warranty.
- El uso de este producto en cualquier entorno o de cualquier manera no especificada en este documento también anulará la garantía.
- L'utilisation de ce produit dans tout environnement ou de toute manière non spécifiée dans les présentes annulera également la garantie.

**iCode 03®**

PT

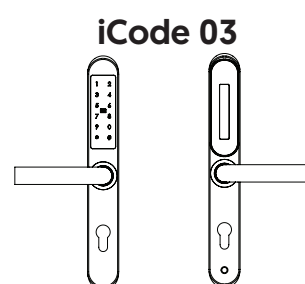
O iCode 03® é o modelo mais recente da linha iCode, inclui os recursos da sua versão anterior como a abertura por código PIN, permitindo ainda o iCode 03® a abertura por RFID.

**na caixa**

iCode 03 - 1

Saco de ferramentas - 1

Manual - 1

**ferramentas**

Parafuso de ligação (M4x100mm) - 2

Parafuso de madeira (M5x45mm) - 4

Parafuso de cilindro (M5x60mm) - 1

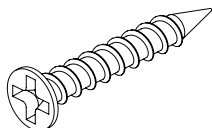
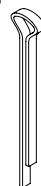
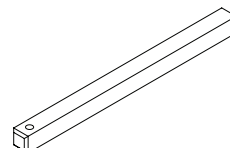
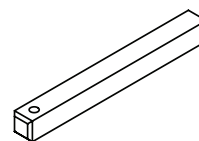
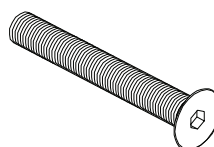
Quadra (M8x120mm) - 1\*

Quadra (M8x70mm) - 1\*

Ventosa - 1

Bloqueador - 1

Chave (45mm) - 1

**M5x45mm****Bloqueador****\*Quadra 8x120mm****M4x100mm****Ventosa****\*Quadra 8x70mm****M5x60mm****Chave 45mm**

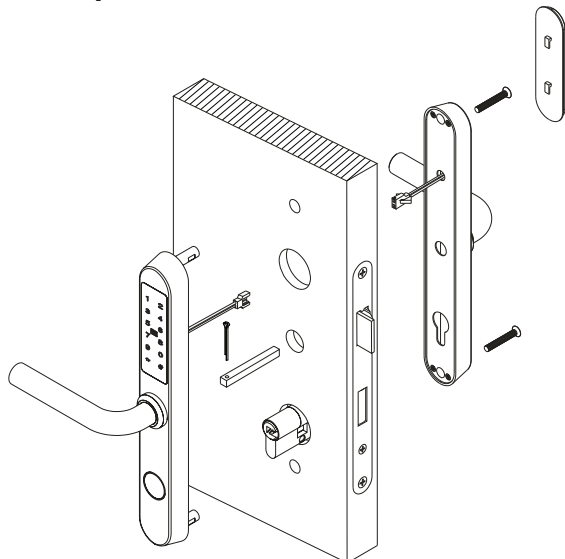
\*alternativa

**iCode 03®**

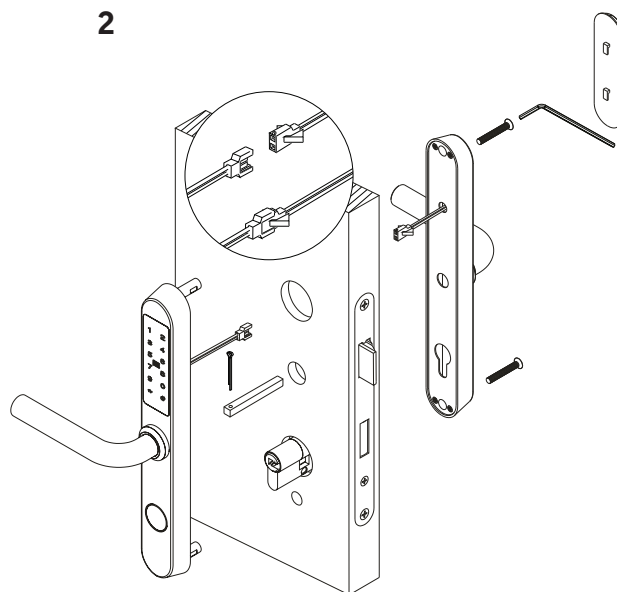
PT

instalação

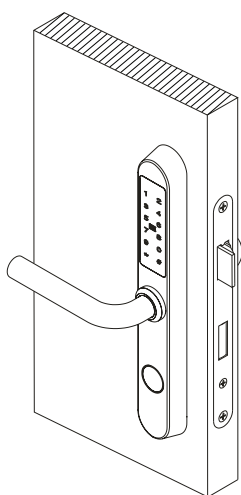
1



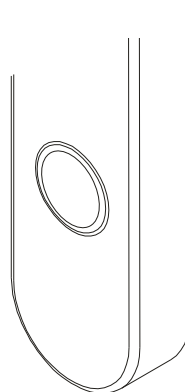
2



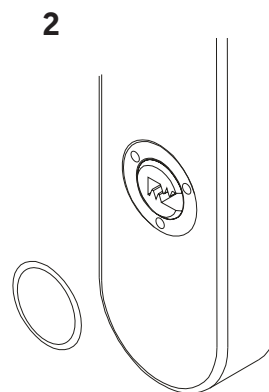
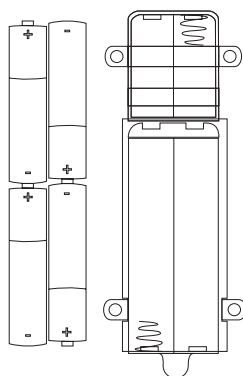
3



1

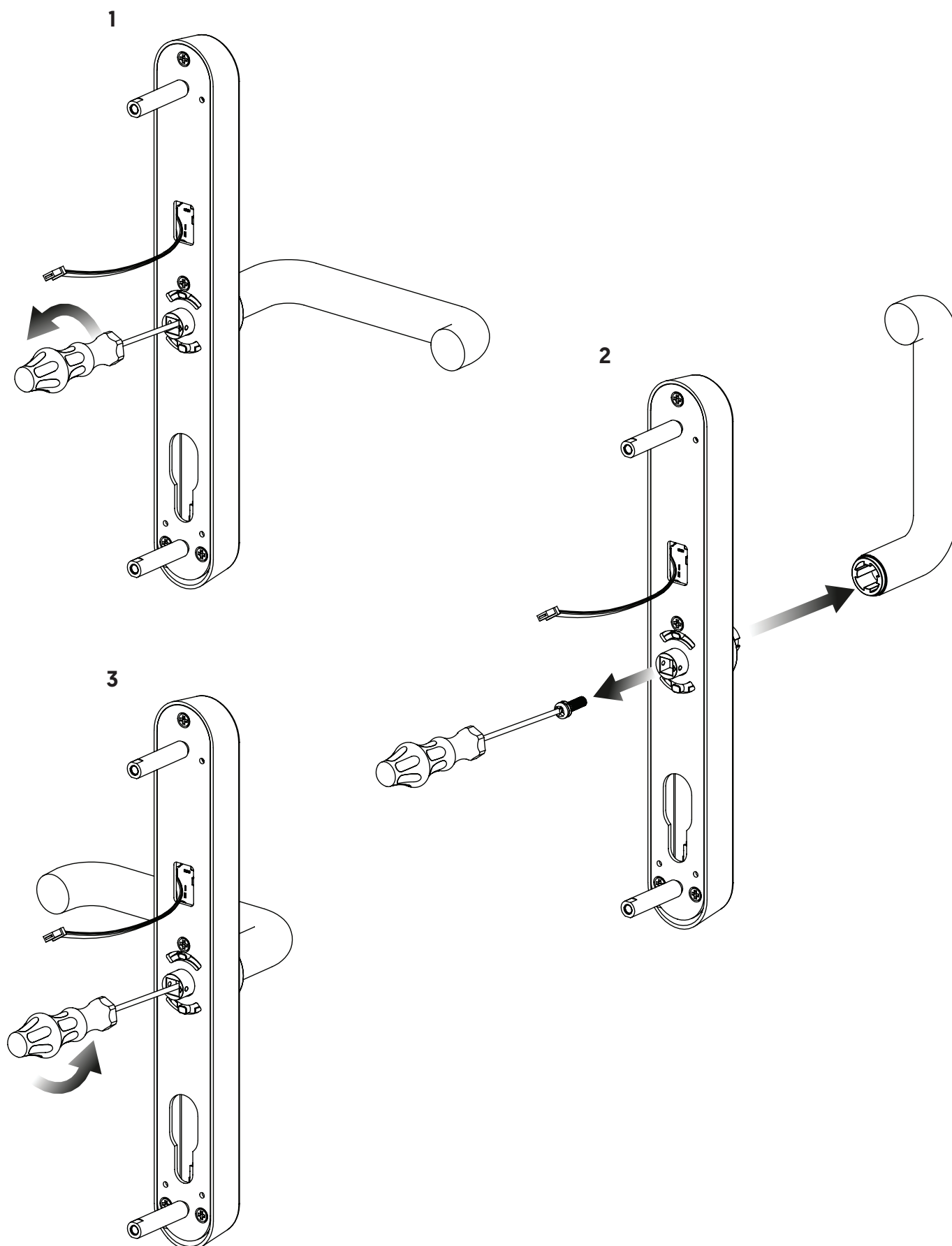


2

instalação pilhas

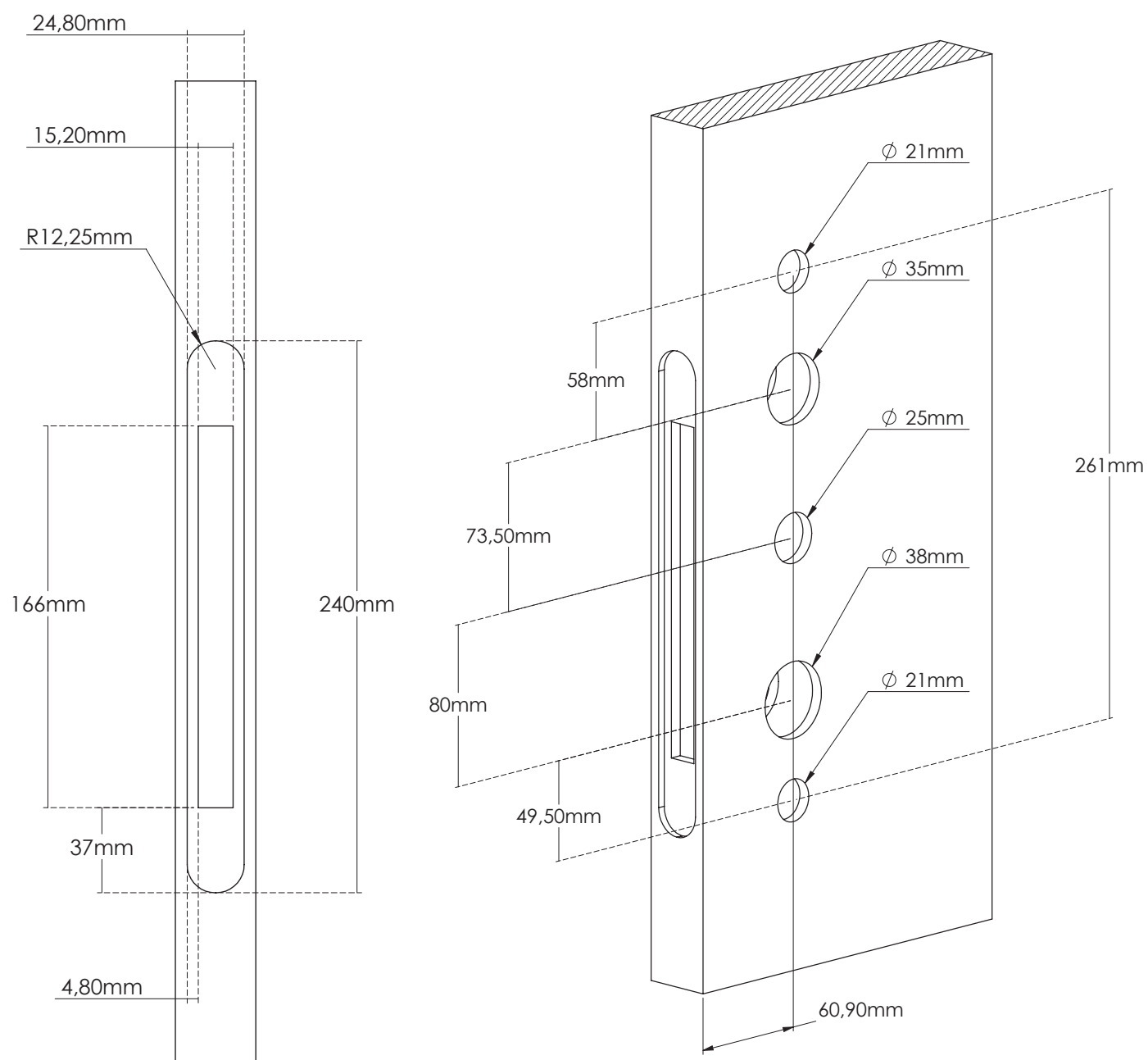
**iCode 03®**

PT

instalação da posição de puxadores

**iCode 03<sup>®</sup>**

PT

template

## 1 Adicionar/Editar código de administrador

Aviso: o código padrão do administrador é 123456 e só pode ser usada para adicionar um novo código do administrador.

- 1.1 Digite [\*12#]
- 1.2 Prompt de voz "Digite o código original"
- 1.3 Digite [código de acesso original#]
- 1.4 Se o código original estiver correta
  - 1.4.1 Prompt de voz "Digite um novo código"
  - 1.4.2 Digite [novo código]
  - 1.4.3 Prompt de voz "Por favor, insira novamente"
  - 1.4.4 Digite [novo código#]
  - 1.4.5 Prompt de voz "Operação bem sucedida" ou "operação falhada" se os códigos não coincidirem.
- 1.5 Se o código original estiver incorreta
  - 1.5.1 Prompt de voz "código incorreto"

## 2 Adicione o código do utilizador

- 2.1 Digite [\*85#]
- 2.2 Prompt de voz "Digite o código do administrador"
- 2.3 Digite [Código do administrador#]
  - 2.3.1 Se o código do administrador estiver correto
    - 2.3.1.1 Prompt de voz "Digite um novo código"
    - 2.3.1.2 Digite [novo código de acesso]
    - 2.3.1.3 Prompt de voz "Por favor, digite novamente"
    - 2.3.1.4 Digite [novo código#]
    - 2.3.1.5 Prompt de voz "Operação bem sucedida" ou "Operação falhada" se os códigos não coincidirem.
  - 2.3.2 Se o código do administrador estiver incorreto
    - 2.3.2.1 Prompt de voz "Falha na operação"

## 3 Adicione cartões IC

- 3.1 Entrada [\*85#]
- 3.2 Prompt de voz "Por favor, insira o código do administrador"
- 3.3 Digite [Código do administrador#]
  - 3.3.1 Se o código do administrador estiver correto
    - 3.3.1.1 Prompt de voz "Passe o cartão"
    - 3.3.1.2 Passe um cartão na fechadura
    - 3.3.1.3 Prompt de voz "Operação bem-sucedida"
  - 3.3.2 Se o código do administrador estiver incorreto
    - 3.3.2.1 Prompt de voz "Falha na operação"

## 4 Exclua todos os cartões IC

- 4.1 Digite [\*69#]
- 4.2 Prompt de voz "Digite o código do administrador"
- 4.3 Digite [Código do administrador#]
  - 4.3.1 Se o código do administrador estiver correto
    - 4.3.1.1 Prompt de voz "Operação bem-sucedida"
  - 4.3.2 Se o código do administrador estiver incorreto
    - 4.3.2.1 Prompt de voz "Falha na operação."

## 5 Exclua todos os códigos de acesso do utilizador

Aviso: este processo excluirá todos os códigos de acesso do usuário, incluindo os gerados pelo APP, mas não o código do administrador

- 5.1 Digite [\*71#]
- 5.2 Prompt de voz "Por favor, insira o código do administrador"
- 5.3 Digite [Código do administrador#]
  - 5.3.1 Se o código do administrador estiver correto
    - 5.3.1.1 Prompt de voz "Operação bem-sucedida"
  - 5.3.2 Se o código do administrador estiver incorreto
    - 5.3.2.1 Prompt de voz "Falha na operação"

## iCode 03<sup>®</sup>

NE

The iCode 03<sup>®</sup> is the latest model in the iCode line, including features from its previous version such as PIN code opening, while also allowing iCode 03<sup>®</sup> RFID opening.

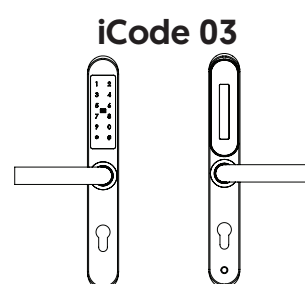


### in the box

iCode 03 - 1

Tools bag - 1

Manual - 1



### tools

Connection screw (M4x100mm) - 2

Wood screw (M5x45mm) - 4

Cylinder screw (M5x60mm) - 1

Block (M8x120mm) - 1\*

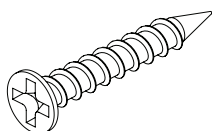
Block (M8x70mm) - 1\*

Suction cup - 1

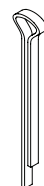
Blocker - 1

Key (45mm) - 1

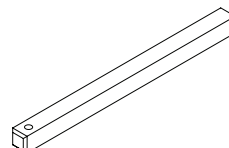
**M5x45mm**



**Blocker**



**\*Block 8x120mm**



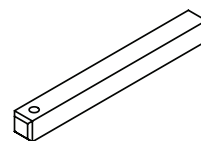
**M4x100mm**



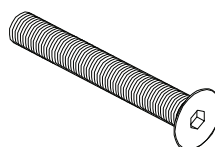
**Suction cup**



**\*Block 8x70mm**



**M5x60mm**



**Key 45mm**

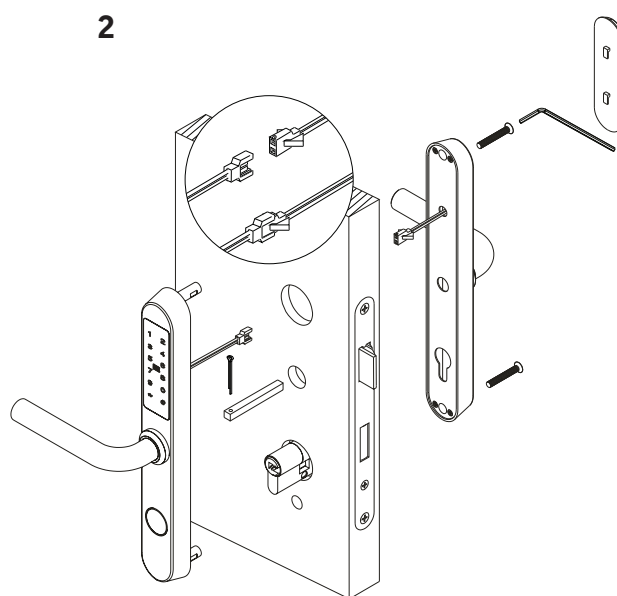
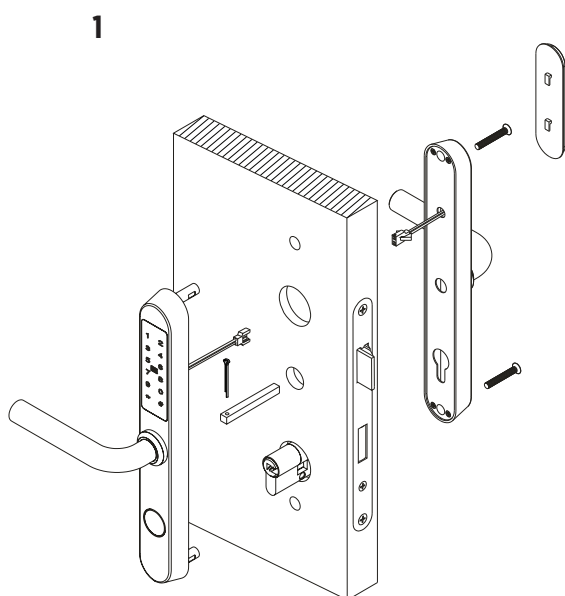


\*alternative

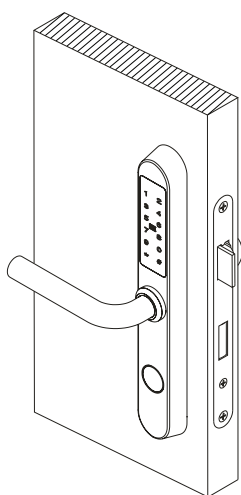
# iCode 03®

EN

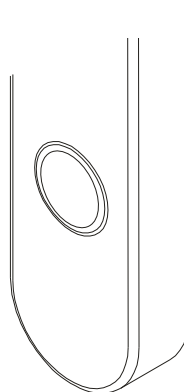
## installation



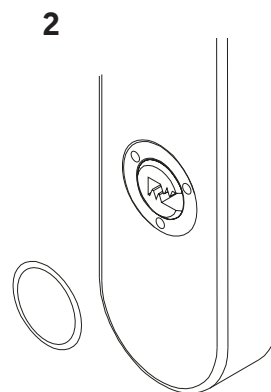
3



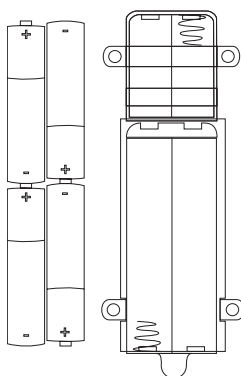
1



2



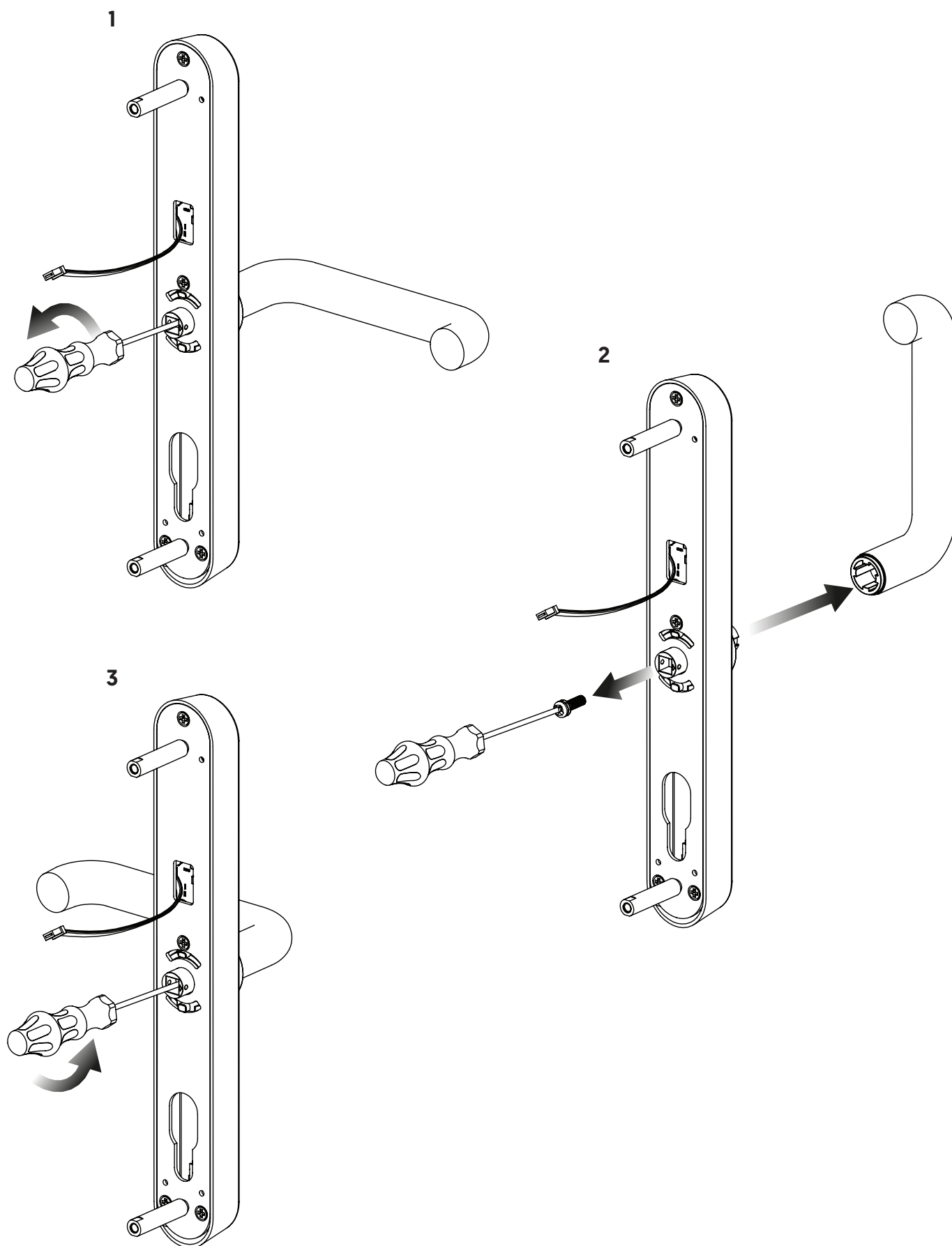
## battery change



## iCode 03<sup>®</sup>

EN

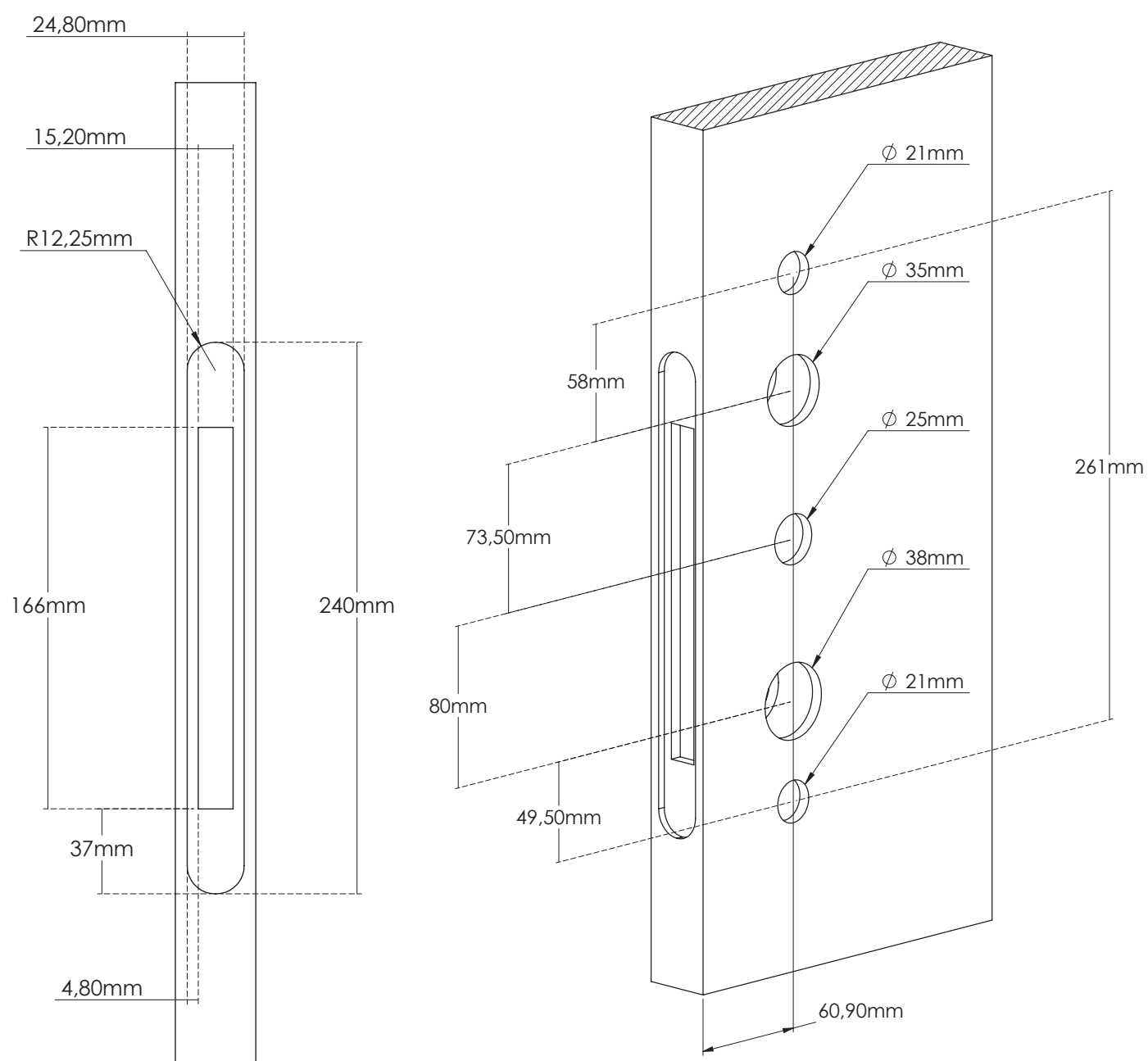
### installation of the handle position



**iCode 03®**



# template



# iCode 03®

ZE

## 1 Add/Edit Admin Passcode

Notice: Default Admin Passcode is 123456, and can only be used to add a new Admin Passcode.

- 1.1 Input [\*12#]
- 1.2 Voice prompt "Please input the original passcode"
- 1.3 Input [original passcode#]
- 1.4 If the original passcode is correct
  - 1.4.1 Voice prompt "Please input a new passcode"
  - 1.4.2 Input [new passcode#]
  - 1.4.3 Voice prompt "Please input again"
  - 1.4.4 Input [new passcode#]
  - 1.4.5 Voice prompt "Operation successful" or "operation failed" if inputs do not match.
- 1.5 If the original passcode is incorrect
  - 1.5.1 Voice prompt "wrong passcode"

## 2 Add user passcode

- 2.1 Input [\*85#]
- 2.2 Voice prompt "Please input Admin Passcode"
- 2.3 Input [Admin Passcode#]
  - 2.3.1 If the Admin Passcode is correct
    - 2.3.1.1 Voice prompt "Please input a new passcode"
    - 2.3.1.2 Input [new Passcode#]
    - 2.3.1.3 Voice prompt "Please input again"
    - 2.3.1.4 Input [new passcode#]
    - 2.3.1.5 Voice prompt "Input successful" or "Operation failed" if inputs do not match.
  - 2.3.2 If the Admin Passcode is incorrect
    - 2.3.2.1 Voice prompt "Operation failed"

## 3 Add IC cards

- 3.1 Input [\*85#]
- 3.2 Voice prompt "Please input Admin Passcode"
- 3.3 Input [Admin Passcode#]
  - 3.3.1 If the Admin Passcode is correct
    - 3.3.1.1 Voice prompt "Please swipe your card"
    - 3.3.1.2 Swipe a card on the lock
    - 3.3.1.3 Voice prompt "Input successful"
  - 3.3.2 If the Admin Passcode is incorrect
    - 3.3.2.1 Voice prompt "Operation failed"

## 4 Delete all IC cards

- 4.1 Input [\*69#]
- 4.2 Voice prompt "Please input Admin Passcode"
- 4.3 Input [Admin Passcode#]
  - 4.3.1 If the Admin Passcode is correct
    - 4.3.1.1 Voice prompt "Operation successful"
  - 4.3.2 If the Admin Passcode is incorrect
    - 4.3.2.1 Voice prompt "Operation failed."

## 5 Delete all user passcodes

Warning: This process will delete all user passcodes, including those generated by APP, but not the Admin Passcode

- 5.1 Input [\*71#]
- 5.2 Voice prompt "Please input Admin Passcode"
- 5.3 Input [Admin Passcode#]
  - 5.3.1 If the Admin Passcode is correct
    - 5.3.1.1 Voice prompt "Operation successful"
  - 5.3.2 If the Admin Passcode is incorrect
    - 5.3.2.1 Voice prompt "Operation failed"

**iCode 03®**

ES

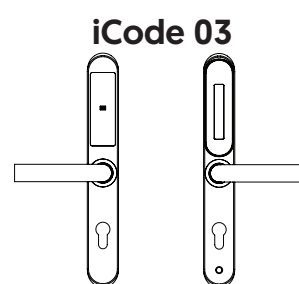
El iCode 03® es el último modelo de la línea iCode. Incluye características de su versión anterior, como la apertura del código PIN, a la vez que permite la apertura de RFID iCode 03®.

**en la caja**

iCode 03 - 1

Bolsa de herramientas - 1

Manual - 1

**herramientas**

Tornillo de conexión (M4x100mm) - 2

Tornillo de madera (M5x45mm) - 4

Tornillo de cilindro (M5x60mm) - 1

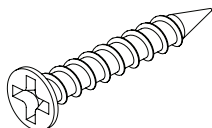
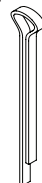
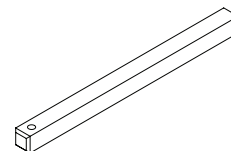
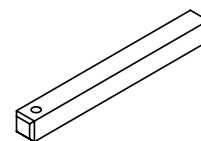
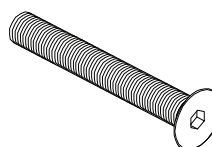
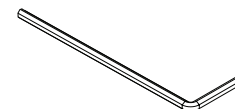
Quadra (M8x120mm) - 1\*

Quadra (M8x70mm) - 1\*

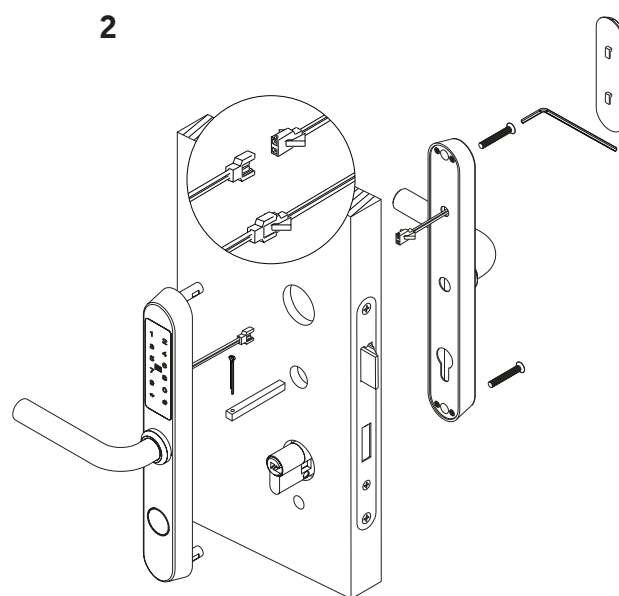
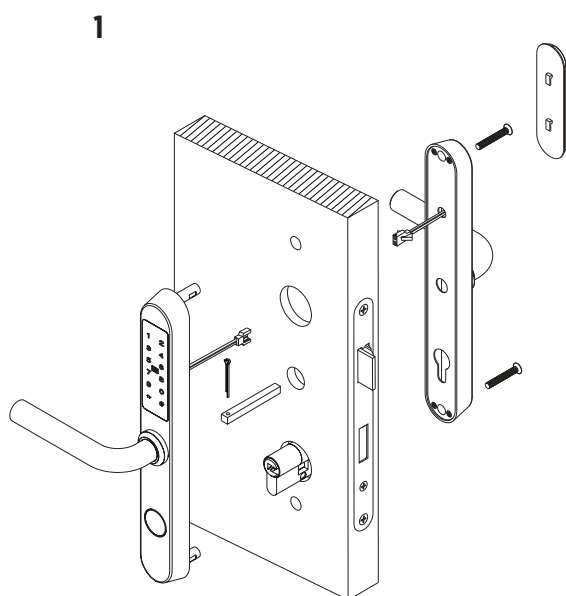
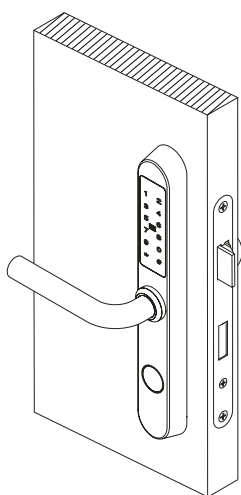
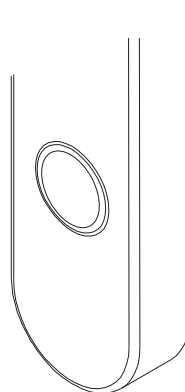
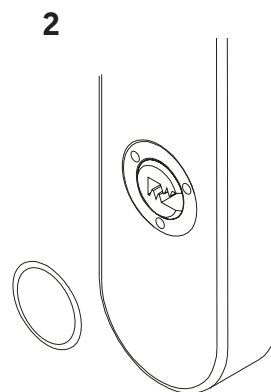
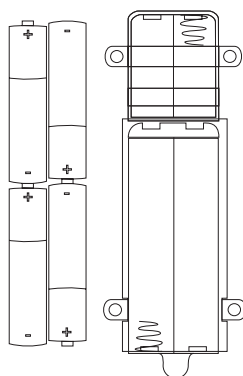
Ventosa - 1

Bloqueador - 1

Llave (45mm) - 1

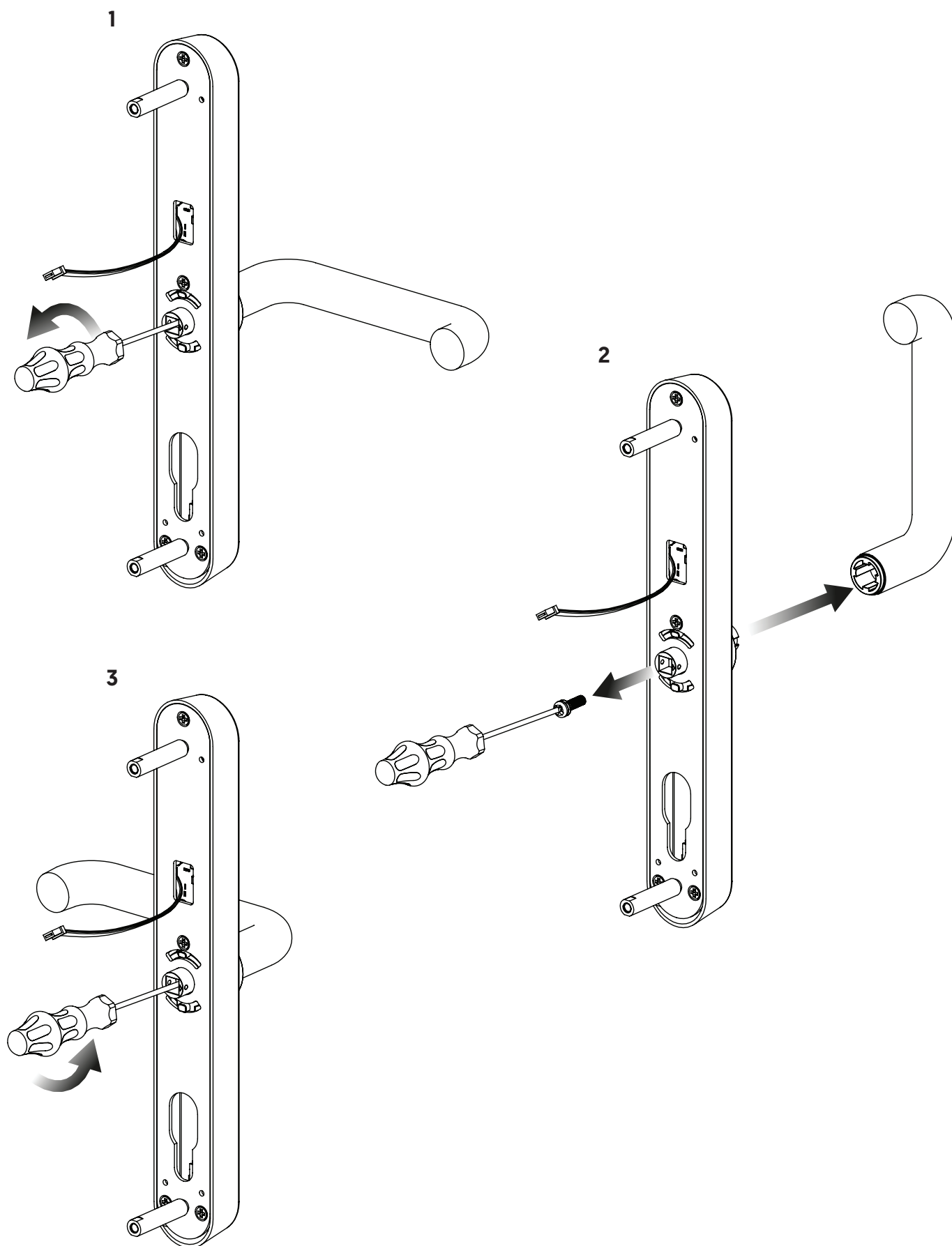
**M5x45mm****Bloqueador****\*Quadra 8x120mm****M4x100mm****Ventosa****\*Quadra 8x70mm****M5x60mm****Llave 45mm**

\*alternativa

**iCode 03<sup>®</sup>****instalacion****3****1****2****baterías de instalación**

**iCode 03®**

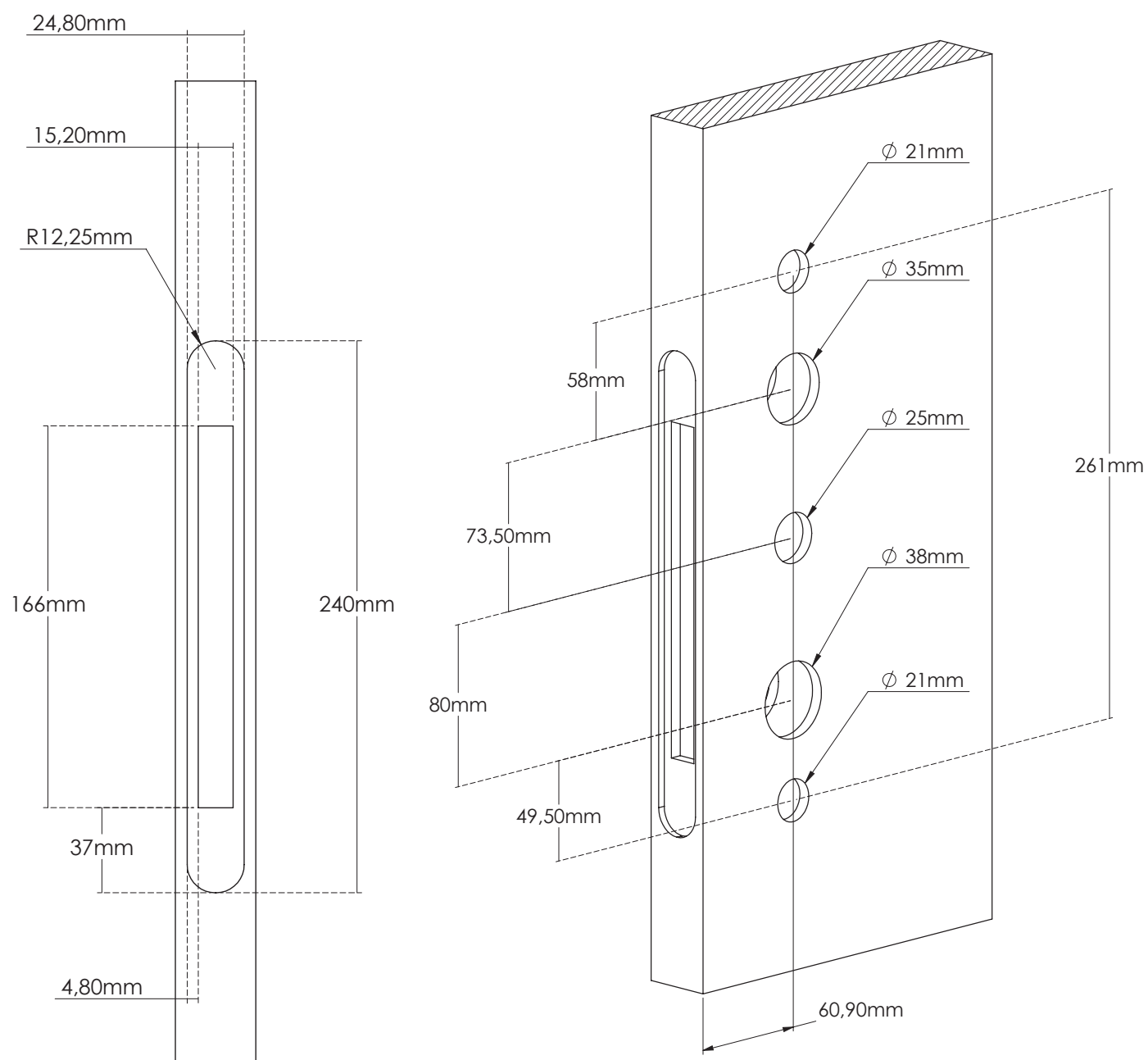
ES

instalación de la posición del mango

# iCode 03®

ES

## template



**1 Agregar/editar código de administrador**

Advertencia: el código de administrador predeterminado es 123456 y solo se puede usar para agregar un nuevo código de administrador.

1.1 Tipo [\*12#]

1.2 Mensaje de voz "Ingrese el código original"

1.3 Ingrese [Código de acceso original#]

1.4 Si el código original es correcto

1.4.1 Mensaje de voz "Ingrese un nuevo código"

1.4.2 Ingrese [Código nuevo]

1.4.3 Mensaje de voz "Ingrese nuevamente"

1.4.4 Ingrese [Nuevo Código#]

1.4.5 Mensaje de voz "Operación exitosa" u "Operación fallida" si los códigos no coinciden.

1.5 Si el código original es incorrecto

1.5.1 Mensaje de voz "Código incorrecto"

**2 Agregue el código de usuario**

2.1 Ingrese [\*85#]

2.2 Mensaje de voz "Ingrese el código de administrador"

2.3 Ingrese [Código de administrador#]

2.3.1 Si el código de administrador es correcto

2.3.1.1 Mensaje de voz "Ingrese un nuevo código"

2.3.1.2 Ingrese [Nueva contraseña]

2.3.1.3 Mensaje de voz "Vuelva a escribir"

2.3.1.4 Ingrese [Nuevo Código#]

2.3.1.5 Mensaje de voz "Operación exitosa" u "Operación fallida" si los códigos no coinciden.

2.3.2 Si el código de administrador es incorrecto

2.3.2.1 Mensaje de voz "Operación fallida"

**3 Agregar tarjetas IC**

3.1 Entrada [\*85#]

3.2 Mensaje de voz "Ingrese el código de administrador"

3.3 Ingrese [Código de administrador#]

3.3.1 Si el código de administrador es correcto

3.3.1.1 Mensaje de voz "Pase la tarjeta"

3.3.1.2 Pase una tarjeta en la cerradura

3.3.1.3 Mensaje de voz "Operación exitosa"

3.3.2 Si el código de administrador es incorrecto

3.3.2.1 Mensaje de voz "Operación fallida"

**4 Eliminar todas las tarjetas IC**

4.1 Ingrese [\*69#]

4.2 Mensaje de voz "Ingresar código de administrador"

4.3 Ingrese [Código de administrador#]

4.3.1 Si el código de administrador es correcto

4.3.1.1 Mensaje de voz "Operación exitosa"

4.3.2 Si el código de administrador es incorrecto

4.3.2.1 Mensaje de voz "Operación fallida"

**5 Eliminar todos los códigos de acceso de usuario**

Advertencia: Este proceso eliminará todos los códigos de acceso de usuarios, incluidos los generados por la aplicación, pero no el código de administrador.

5.1 Ingrese [\*71#]

5.2 Mensaje de voz "Ingrese el código de administrador"

5.3 Ingrese [Código de administrador#]

5.3.1 Si el código de administrador es correcto

5.3.1.1 Mensaje de voz "Operación exitosa"

5.3.2 Si el código de administrador es incorrecto

5.3.2.1 Mensaje de voz "Operación fallida"

## iCode 03®

FR

Le dernier modèle de la gamme iCode, l'iCode 03® comprend des fonctionnalités de la version précédente, telles que l'ouverture du code PIN, tout en permettant l'ouverture de l'iCode 03® RFID.

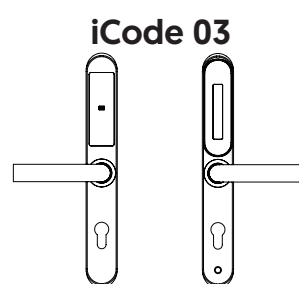


### dans la boîte

iCode 03 - 1

Sac à outils - 1

Manuel - 1



### des outils

Vis de connexion (M4x100mm) - 2

Vis à bois (M5x45mm) - 4

Vis de cylindre (M5x60mm) - 1

Cour (M8x120mm) - 1\*

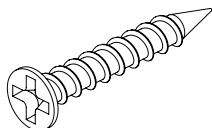
Cour (M8x70mm) - 1\*

Ventouse - 1

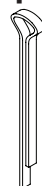
Bloqueur - 1

Clé (45mm) - 1

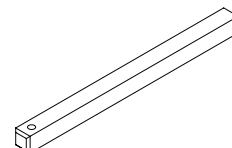
**M5x45mm**



**Bloqueur**



**\*Cour 8x120mm**



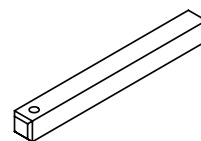
**M4x100mm**



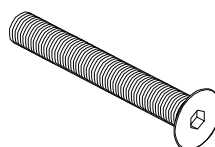
**Ventouse**



**\*Cour 8x70mm**



**M5x60mm**



**Clé 45mm**

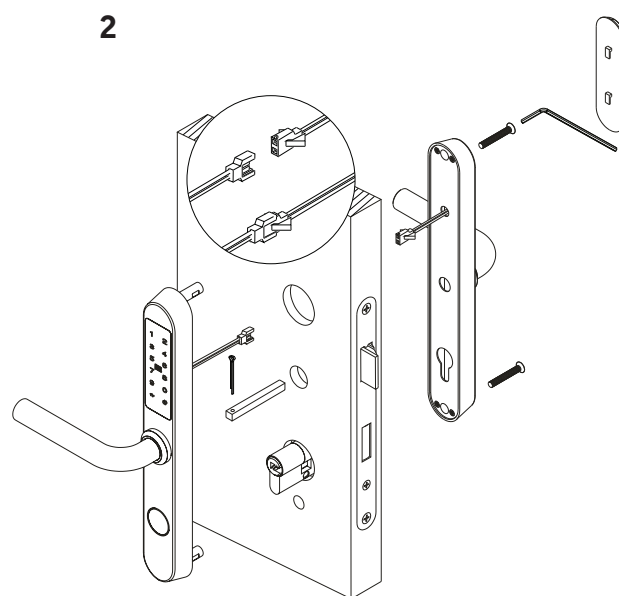
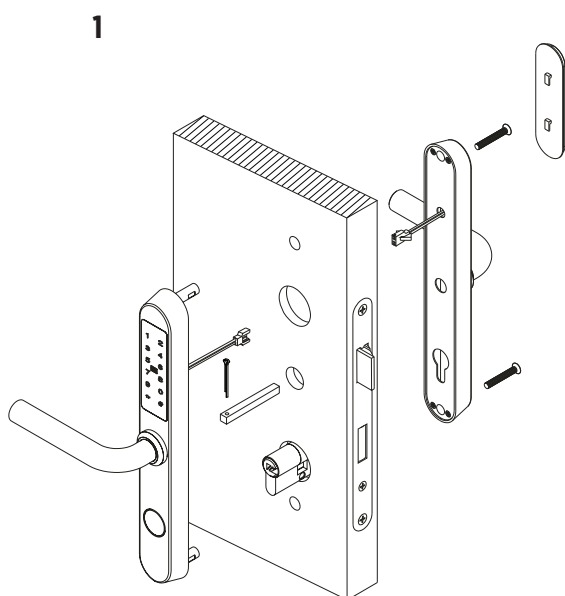


\*alternativa

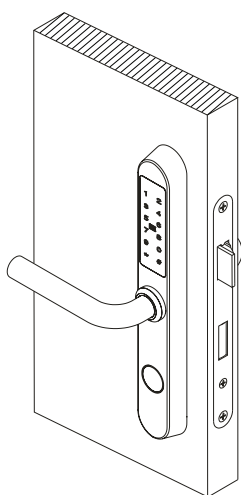
# iCode 03®

FR

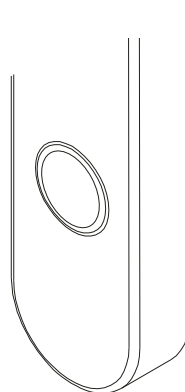
## l'installation



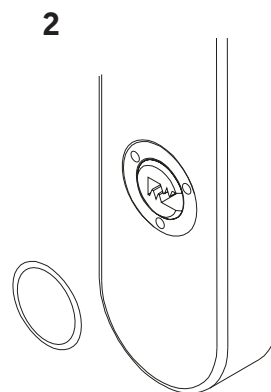
3



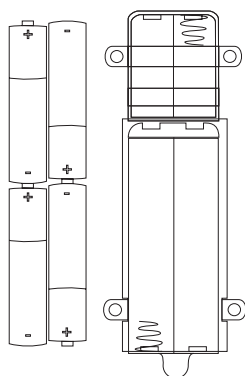
1



2

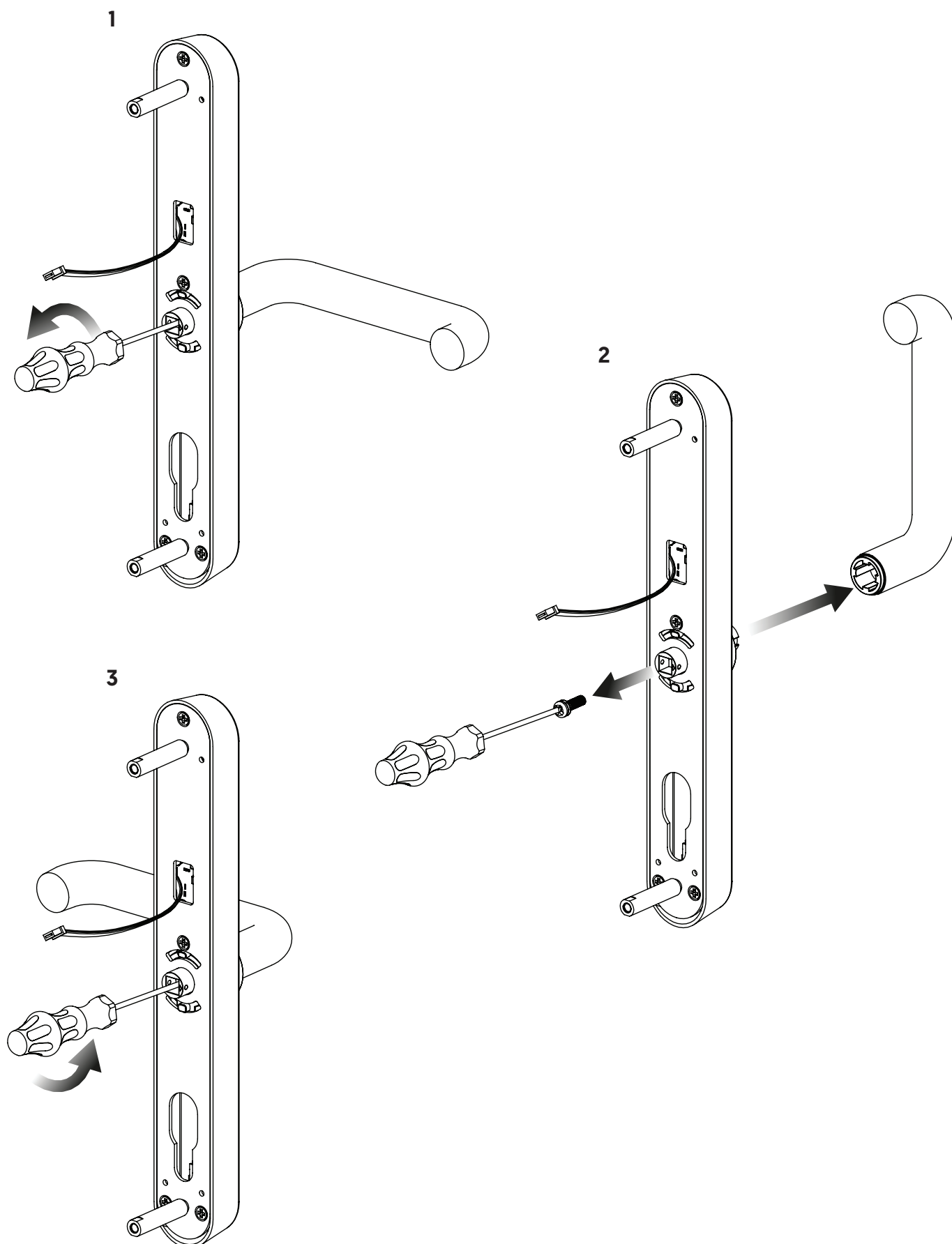


## batteries d'installation



**iCode 03®**

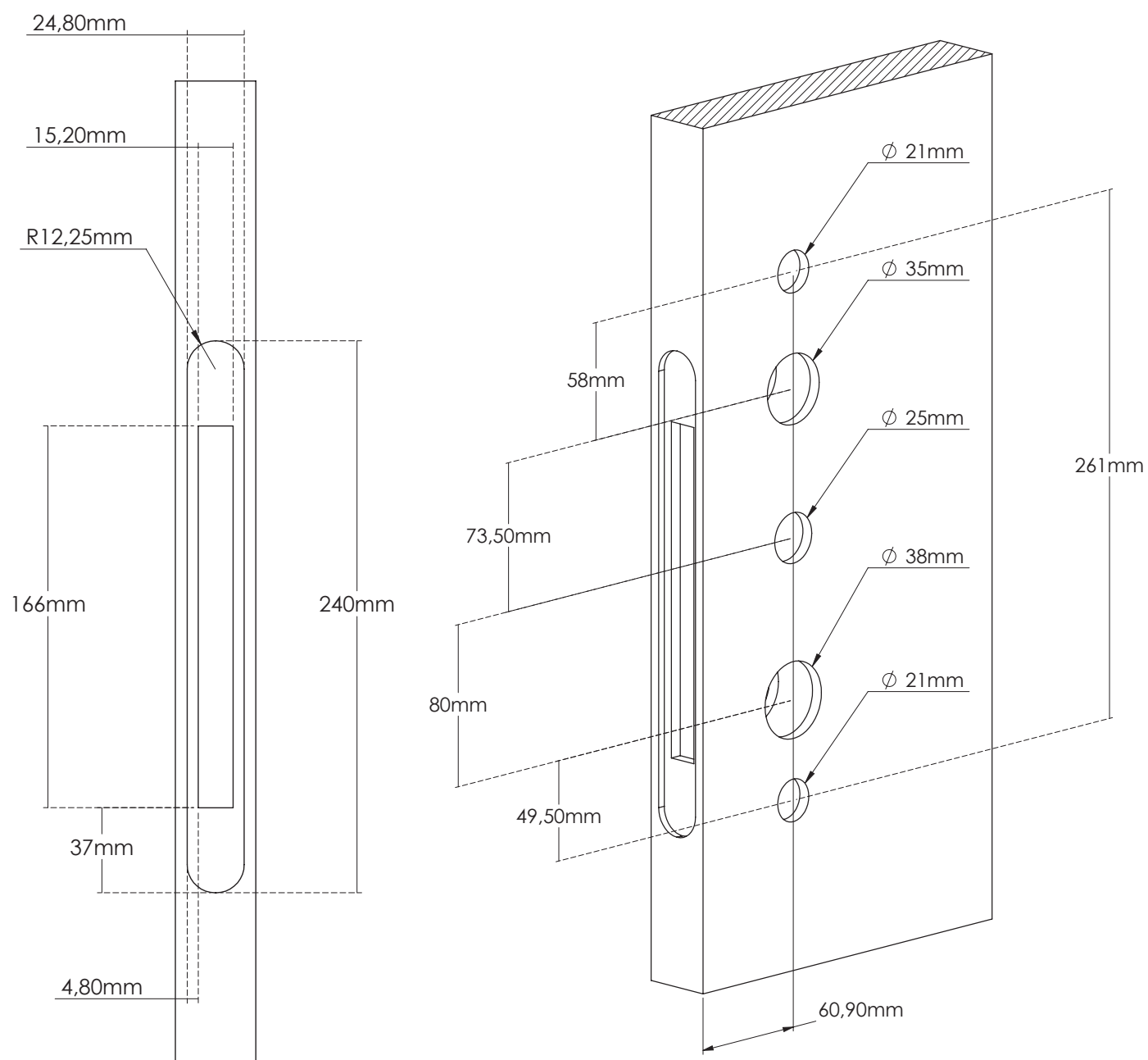
FR

installation de la position de la poignée

**iCode 03®**

FR

# template



# iCode 03®

FR

## 1 Ajouter/modifier le mot de passe administrateur

Remarque: le code d'accès administrateur par défaut est 123456 et ne peut être utilisé que pour ajouter un nouveau code d'accès administrateur.

- 1.1 Entrée [\*12#]
- 1.2 Invite vocale "Veuillez saisir le mot de passe d'origine"
- 1.3 Saisie [code d'origine#]
- 1.4 Si le mot de passe d'origine est correct
  - 1.4.1 Invite vocale "Veuillez saisir un nouveau mot de passe"
  - 1.4.2 Entrée [nouveau code secret#]
  - 1.4.3 Message vocal «Veuillez saisir à nouveau»
  - 1.4.4 Entrée [nouveau code secret#]
  - 1.4.5 Invite vocale «Opération réussie» ou «Échec de l'opération» si les entrées ne correspondent pas.
- 1.5 Si le mot de passe d'origine est incorrect
  - 1.5.1 Invite vocale «mauvais mot de passe»

## 2 Ajouter un mot de passe utilisateur

- 2.1 Entrée [\*85#]
- 2.2 Invite vocale "Veuillez saisir le mot de passe administrateur"
- 2.3 Entrez [Admin Passcode#]
  - 2.3.1 Si le mot de passe administrateur est correct
    - 2.3.1.1 Invite vocale «Veuillez saisir un nouveau mot de passe»
    - 2.3.1.2 Saisie [nouveau code secret]
    - 2.3.1.3 Invite vocale «Veuillez saisir à nouveau»
    - 2.3.1.4 Saisie [nouveau code secret#]
    - 2.3.1.5 Invite vocale «Entrée réussie» ou «Échec de l'opération» si les entrées ne correspondent pas.
  - 2.3.2 Si le mot de passe administrateur est incorrect
    - 2.3.2.1 Invite vocale «Échec de l'opération»

## 3 Ajouter des cartes IC

- 3.1 Entrée [\*85#]
- 3.2 Invite vocale «Veuillez saisir le mot de passe administrateur»
- 3.3 Entrez [Admin Passcode#]
  - 3.3.1 Si le mot de passe administrateur est correct
    - 3.3.1.1 Invite vocale "Veuillez glisser votre carte"
    - 3.3.1.2 Glissez une carte sur la serrure
    - 3.3.1.3 Invite vocale «Entrée réussie»
  - 3.3.2 Si le mot de passe administrateur est incorrect
    - 3.3.2.1 Invite vocale «Échec de l'opération»

## 4 Supprimez toutes les cartes IC

- 4.1 Entrée [\*69#]
- 4.2 Invite vocale "Veuillez saisir le mot de passe administrateur"
- 4.3 Entrez [Admin Passcode#]
  - 4.3.1 Si le mot de passe administrateur est correct
    - 4.3.1.1 Invite vocale «Opération réussie»
  - 4.3.2 Si le mot de passe administrateur est incorrect
    - 4.3.2.1 Invite vocale «L'opération a échoué»

## 5 Supprimer tous les codes d'accès des utilisateurs

Avertissement: ce processus supprimera tous les codes d'accès des utilisateurs, y compris ceux générés par APP, mais pas le code d'accès administrateur

- 5.1 Entrée [\* 71 #]
- 5.2 Invite vocale "Veuillez saisir le mot de passe administrateur"
- 5.3 Entrez [Admin Passcode #]
  - 5.3.1 Si le mot de passe administrateur est correct
    - 5.3.1.1 Invite vocale «Opération réussie»
  - 5.3.2 Si le mot de passe administrateur est incorrect
    - 5.3.2.1 Invite vocale «Échec de l'opération»



iTEC - AC, Lda.  
Edifício FeiraPark  
Rua do FeiraPark nº50  
4520-632 São João de Ver  
Portugal

Telefone: +351 256 30 70 78  
Telefone: +351 256 30 70 80  
[comercial@itec.com.pt](mailto:comercial@itec.com.pt)